

imperial[®]

DABMAN i460

Instrukcja obsługi



DAB+/UKW/radio internetowe



V1_25_07_23

www.telestar.de

PL: Wielojęzyczna instrukcja obsługi

Zeskanuj kod QR, aby otrzymać wielojęzyczną instrukcję w pliku pdf.



1. SPIS TREŚCI

1. SŁOWO WSTĘPNE	7
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	8
2.1. Objąsnienie symboli	8
2.2. Instrukcje bezpieczeŃstwa.....	10
2.3. BezpieczeŃstwo operacyjne	11
2.4. Podłączanie urządzenia	13
2.5. Ochrona urządzenia przed usterkami	13
2.6. Ryzyko obrażeń.....	14
2.7. Uwagi dotyczące interfejsu radiowego	15
2.8. Obsługa akumulatorów	15
2.9. Czyszczenie urządzenia	18
2.10. Informacje prawne	18
3. ZAKRES DOSTAWY I MONTAŻU.....	19
3.1. Mocowanie radia do półki (bez wiercenia)	20
3.2. Mocowanie radia do spodu obudowy (z wywierconym otworem)	21
4. PRZEGLĄD ELEMENTÓW OPERACYJNYCH.....	22
5. ZDALNE STEROWANIE	25
6. INSTALACJA.....	28
6.1. Ogólna instrukcja obsługi	28
6.2. Przygotowanie pilota zdalnego sterowania	28
6.3. Podłączenie anteny	29
6.4. Podłączenie zasilania	29
6.5. Wybór języka.....	30
6.6. Data Czas Tryb	30
6.7. Strefa czasowa GMT	31

1. SPIS TREŚCI

6.8. Summertime	32
6.9. Ustawienia Lokalizacja	32
6.10. Wybór sieci	33
7. USTAWIENIA.....	33
7.1. Podstawowe działanie	34
7.1.1. Przycisk MENU.....	34
7.1.2. Przycisk Wstecz	35
7.1.3. Lista przycisków	35
7.1.4. Tryb przycisku	35
7.2. System.....	35
7.2.1 Język.....	36
7.2.2 Data Czas	36
7.2.3. Sieć	37
7.2.4. Alarm/budzik.....	38
7.2.5. Edycja timera	40
7.2.6. Tryb gotowości	41
7.2.7. Wyłącznik czasowy	42
7.2.8. Podświetlenie	42
7.2.9. Miejsce ustawienia	43
7.2.10. Aktualizacja oprogramowania	44
7.2.11. Ustawienia fabryczne	44
7.2.12. Wersja	45

1. SPIS TREŚCI

8. DZIAŁANIE	45
8.1. Radio DAB	45
8.1.1. Lista kanałów	46
8.1.2. Wyszukiwanie DAB	46
8.1.3. Wyszukiwanie ręczne DAB	47
8.2. Wybór internetowej stacji radiowej	48
8.3. Wyszukiwanie internetowej stacji radiowej	49
8.4. Zapisywanie stacji radiowych	50
8.5. Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych	50
8.6. Lokalne stacje radiowe	51
8.7. Zmiana wolumenu	52
8.8. Przełączanie trybu pracy	52
8.9. AUX IN	52
8.10. UPnP	54
8.11. Odtwarzanie przez USB	55
8.12. EQ (korektor)	55
8.13. Pogoda	57
8.14. Nagrywanie audycji radiowych	58
8.15. Bluetooth	60
8.15.1. Nawiązywanie połączenia Bluetooth	60
8.15.2. Odtwarzanie multimediów przez Bluetooth	61
8.16. Radio FM (VHF) ANALOG	61
8.16.1. Automatyczne wyszukiwanie FM	62
8.17. EWF Funkcja ostrzegania przed katastrofą	63
8.17.1. Co oznacza EWF?	63
8.17.2. Ustawianie funkcji EWF	63
8.17.2 Ustawianie funkcji EWF	64
8.18. Obsługa za pomocą aplikacji	65

1. SPIS TREŚCI

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	68
10. MAGAZYN.....	71
11. UWAGI DOTYCZĄCE MARKI	71
12. INSTRUKCJE UTYLIZACJI.....	72
12.1. Utylizacja opakowań	72
12.2. Utylizacja urządzenia	72
12.3. Utylizacja baterii	73
13. WŁAŚCIWOŚCI I DANE TECHNICZNE	74
14. SERWIS I WSPARCIE.....	78
15. OZNAKOWANIE CE	79

1. WSTĘP

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybranie tego produktu.

Prosimy o uważne przeczytanie tych instrukcji

Należy je zatrzymać do wykorzystania w przyszłości. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część urządzenia! W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

1.2 Przeznaczenie

Ten produkt to urządzenie elektroniki użytkowej. Urządzenie służy jako odbiornik sygnałów radiowych DAB+ FM i internetowych oraz do odtwarzania plików audio z nośnika danych USB, urządzenia Bluetooth i nagrywania plików audio na nośnik danych USB.

Każde inne działanie lub użycie urządzenia jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Nie używaj urządzenia do innych celów.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego.

Zakładamy, że operator urządzenia posiada ogólną wiedzę na temat obsługi urządzeń elektroniki użytkowej. Odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania.

2. INSTRUKCJE

2.1 Objasnienie symboli

SYMBOL

ZNACZENIE



GEFAHR!

To słowo sygnalizuje zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia, jeśli ostrzeżenie zostanie zignorowane.



WARNUNG!

To słowo sygnalizuje zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które w przypadku zignorowania ostrzeżenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



VORSICHT!

To słowo sygnalizuje zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia, jeśli ostrzeżenie zostanie zignorowane.

HINWEIS!

To słowo sygnalizacyjne ostrzega o możliwym uszkodzeniu materiału.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem.

2. INSTRUKCJE

2.1 Wyjaśnienie symboli

SYMBOL

ZNACZENIE



Klasa ochrony II

Urządzenia elektryczne z klasą ochrony II mają wzmocnioną lub podwójną izolację w zakresie znamionowego napięcia izolacji między częściami aktywnymi i dotykowymi (VDE 0100, część II). 410, 412.1). Zazwyczaj nie mają one połączenia z przewodem ochronnym. Nawet jeśli mają powierzchnie przewodzące prąd, są one chronione przed kontaktem z innymi częściami pod napięciem przez wzmocnioną lub podwójną izolację.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw Wspólnoty Europejskiej.

Rys. 1



Rys. 2



W przypadku urządzeń z pustymi wtyczkami symbole te wskazują biegunowość wtyczki.

Rozróżnia się 2 warianty Rys. 1: Zewnętrzny plus / wewnętrzny minus

Rys. 2: Wewnętrzny plus / na zewnątrz minus



Urządzenia oznaczone tym symbolem mogą być używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i suchych.

2. INSTRUKCJE

2.2. Uwaga dotycząca bezpieczeństwa



WARNING!

Sprawdź urządzenie przed użyciem.

W przypadku uszkodzenia lub usterki urządzenia nie wolno uruchamiać.

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko obrażeń u dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych) lub brak doświadczenia i wiedzy.

Urządzenie należy wyłącznie w miejscach niedostępnych dla dzieci. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Nigdy nie zezwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.

Ryzyko zadławienia!

Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!

Nie należy przechowywać użytych materiałów opakowaniowych (worków, kawałków styropianu itp.) w zasięgu dzieci.

Dzieciom nie wolno bawić się opakowaniem. Istnieje ryzyko uduszenia, szczególnie w przypadku folii opakowaniowej.

2. INSTRUKCJE

2.3. Bezpieczeństwo operacyjne



GEFAHR!

D

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem przez części znajdujące się pod napięciem.

Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru w wyniku niezamierzonego zwarcia.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.

W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń lub gdy urządzenie jest w widoczny sposób uszkodzone, nie należy go używać.

Jeśli zauważysz problem techniczny lub mechaniczny, skontaktuj się z serwisem TELESTAR.

Należy używać wyłącznie zasilacza dołączonego do zestawu! Nigdy nie używaj innego zasilacza.

Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia.

W przypadku awarii należy natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania. W tym celu należy natychmiast odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieciowego i od urządzenia. Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub autoryzowanych przez nas.

Nie modyfikuj urządzenia i nie używaj żadnych akcesoriów ani części zamiennych, które nie zostały wyraźnie autoryzowane lub dostarczone przez nas.

Nie używaj urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem. Obejmuje to na przykład obszary przechowywania paliwa, systemy zbiorników lub obszary, w których przechowywane lub przetwarzane są rozpuszczalniki.

2. INSTRUKCJE

2.3. Bezpieczeństwo operacyjne

D Nie używaj urządzenia w miejscach, w których powietrze zawiera cząstki stałe (np. mąkę lub pył drzewny).

Awarie mogą być zauważalne w postaci nagrzewania się urządzenia lub dymu wydobywającego się z urządzenia lub zasilacza urządzenia, a głośne lub nietypowe dźwięki mogą być również oznaką awarii.

W takim przypadku należy natychmiast odłączyć zasilacz od gniazda sieciowego. Zasilacz należy dotykać wyłącznie za obudowę.

Nigdy nie wyciągaj zasilacza z gniazda za kabel.

Urządzenie nie może być używane po wystąpieniu usterki, dopóki nie zostanie sprawdzone lub naprawione przez autoryzowaną osobę.

Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz urządzenia może skroplić się wilgoć.

W takim przypadku należy odczekać około godziny przed uruchomieniem urządzenia. W przypadku dłuższej nieobecności lub burzy z piorunami należy odłączyć urządzenie od gniazdk i upewnić się, że nie ma ono kontaktu z wilgocią, wodą lub rozbryzgami wody oraz że na urządzeniu lub w jego pobliżu nie znajdują się żadne przedmioty wypełnione cieczą - np. wazony. Jeśli do urządzenia lub zasilacza się ciała obce lub ciecz, należy natychmiast odłączyć zasilacz.

gniazdo. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu specjalście.

W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Należy upewnić się, że urządzenie lub zasilacz nie są narażone na kapiącą lub przyskakającą wodę oraz że nie ma otwartych źródeł ognia.

(np. palących się świec) w pobliżu urządzenia lub zasilacza. Nigdy nie dotykaj ani nie obsługuj zasilacza mokrymi lub wilgotnymi rękami.

2. INSTRUKCJE

2.4. Podłącz urządzenie

Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego, uziemionego gniazda z bezpiecznikiem elektrycznym.

Należy upewnić się, że źródło zasilania (gniazdo) jest łatwo dostępne. Nie załamuj ani nie zgniataj żadnych połączeń kablowych.

Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z lokalnym napięciem sieciowym. Informacje na zasilaczu muszą być z lokalnym napięciem sieciowym.

Radio należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego 220-240 V AC, 50-60 Hz.

Umieść radio na twardej, równej powierzchni.

Urządzenie pobiera energię w trybie czuwania. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazdka.

2.5. Ochrona urządzenia przed usterkami

HINWEIS!

Niekorzystne warunki otoczenia, takie jak wilgotność, nadmierne ciepło lub brak wentylacji, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

Urządzenia należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Unikać bezpośredniej bliskości źródeł ciepła, takich jak grzejniki, otwartego ognia, takiego jak świece, urządzeń o silnym polu magnetycznym, takich jak głośniki.

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków np. bezpośredniego światła słonecznego, wysokiej wilgotności, wilgoci, ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur, otwartego ognia.

2. INSTRUKCJE

2.5. Ochrona urządzenia przed usterkami

Należy zapewnić wystarczającą odległość od innych obiektów, tak aby urządzenie nie było zakryte, dzięki czemu zawsze zapewniona będzie odpowiednia wentylacja.

Unikać bezpośredniego światła słonecznego i miejsc o wyjątkowo wysokim poziomie zapylenia.

Nie należy umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów na urządzeniu lub zasilaczu.

2.6. Ryzyko obrażeń



Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas korzystania ze słuchawek może prowadzić do uszkodzenia lub utraty słuchu.

Długotrwałe słuchanie muzyki przez słuchawki z wyższą głośnością może spowodować uszkodzenie słuchu.

Przed włożeniem lub założeniem słuchawek należy sprawdzić głośność.

Ustaw głośność na niskim poziomie i zwiększaj ją tylko do poziomu, który jest dla Ciebie komfortowy.

2. INSTRUKCJE

2.7. Uwagi dotyczące interfejsu radiowego

Urządzenie generuje pole elektromagnetyczne.

Należy zwracać uwagę na znaki w sąsiedztwie, które zabraniają lub ograniczają korzystanie z urządzeń elektronicznych.

Może to mieć na przykład na szpitalach, na stacjach benzynowych i stacjach paliw lub na lotniskach.

W przypadku pojawienia się odpowiednich ostrzeżeń należy natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Komponenty zawarte w urządzeniu generują energię elektromagnetyczną i pola magnetyczne. Mogą one oddziaływać na urządzenia medyczne, takie jak rozruszniki serca lub defibrylatory. Dlatego bezpieczną i wystarczającą odległość między urządzeniami medycznymi a radiem.

W przypadku podejrzenia, że radio powoduje zakłócenia pracy urządzenia medycznego, należy je natychmiast wyłączyć lub odłączyć od źródła zasilania.

2.8. Obsługa akumulatorów

Należy używać wyłącznie typu baterii wchodzącego w zakres dostawy.



GEFAHR!

Ryzyko obrażeń!

Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami grozi obrażeniami! Nigdy nie otwieraj, nie zwieraj ani nie wkładaj baterii do otwartego urządzenia.

Rzucanie płomieni.

2. INSTRUKCJE

2.8 Postępowanie z bateriami

Nigdy nie należy ładować akumulatorów.

Podczas ładowania akumulatorów istnieje ryzyko wybuchu. Należy przestrzegać biegunowości! Należy upewnić się, że bieguny plus (+) i minus (-) są prawidłowo podłączone, aby uniknąć zwarcia. Należy używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do tego produktu.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Wyczerpane lub nieszczelne baterie należy natychmiast wyjąć z urządzenia. Wyciekające baterie stwarzają ryzyko oparzeń chemicznych w przypadku kontaktu ze skórą. Nowe i zużyte baterie należy w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku poknięcia baterii istnieje ryzyko obrażeń wewnętrznych. Kwas zawarty w bateriach może obrażenia w przypadku kontaktu ze skórą.

Po przypadkowym poknięciu lub w przypadku wystąpienia oznak poparzenia skóry, należy przemyć dotknięty obszar dużą ilością czystej wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Baterie to nie zabawki!

Nowe i zużyte baterie należy zawsze przechowywać z dala od dzieci.

Należy natychmiast wyjąć nieszczelne baterie z urządzenia i wyczyścić styki przed włożeniem nowych baterii.

2. INSTRUKCJE

2.8. Obsługa akumulatorów



WARNING!

D



Nieprawidłowe użytkowanie baterii grozi wybuchem! Należy używać wyłącznie nowych baterii tego samego typu.

Nigdy nie używaj nowych i starych baterii w tym samym urządzeniu.

Podczas wkładania baterii należy upewnić się, że są one prawidłowo spolaryzowane.

Nigdy nie ładuj baterii.

Baterie powinny być wyłącznie w chłodnych i suchych miejscach.

Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego.

Baterie nie mogą być zdeformowane ani otwarte.

Nie używaj pilota, jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo.

2. INSTRUKCJE

2.9. Czyszczenie urządzenia

Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazdka. Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej, miękkiej ściereczki. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żadnych płynów.

Nie używaj żadnych rozpuszczalników ani środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub oznakowanie urządzenia. Czyszczenie nie może być wykonywane przez dzieci.

2.10. Informacje prawne

To urządzenie jest przeznaczone do użytku we wszystkich krajach Unii Europejskiej, a także w Szwajcarii, Norwegii, Liechtensteinie i Islandii. Zasięg odbioru radiowego jest zgodny z przepisami prawnymi obowiązującymi w tych krajach; jeśli urządzenie jest używane w innym kraju, należy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.

3. ZAKRES DOSTAWY I INSTALACJI

Należy wyjąć wszystkie części z opakowania i całkowicie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli brakuje jednej lub więcej z wymienionych części, prosimy o kontakt:

Centrum Serwisowe
TELESTAR, Am Weiher 14,
56766 Ulmen
e-mail: service@telestar.de

Ilość	Wyjaśnienie
1	IMPERIAL DABMAN i460
1	Pilot zdalnego sterowania
1	Zewnętrzny zasilacz
1	Instrukcja obsługi
1	Uchwyt na półkę
1	Uchwyt konstrukcji nośnej
1	Bateria do pilota typu CR 2025 / 3 V (już włożona do pilota)
1	Antena teleskopowa
1	Antena do rzucania

3. ZAKRES DOSTAWY I INSTALACJA

3.1. Mocowanie radia do półki (bez wiercenia)

D

Poluzuj 3 śruby, jak pokazano ilustracji.



Przymocuj wspornik półki za pomocą 3 śrub.



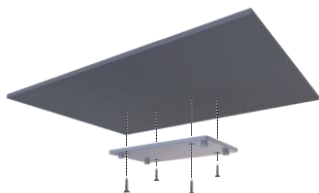
Przesuń radio z uchwytem na półkę.



3. ZAKRES DOSTAWY I INSTALACJI

3.2. Przymocuj radio do spodu obudowy (za pomocą wywierconego otworu).

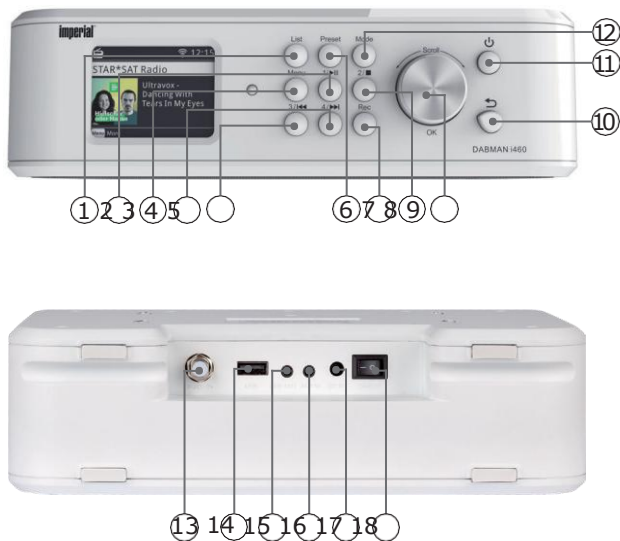
Przymocuj uchwyt znajdujący się w zestawie za pomocą 4 śrub np. na spodzie szafki ściennej.



Zatrzaśnij radio do tyłu punktach mocowania.



4. PRZEGLĄD ELEMENTÓW



1. Przebiegłość

Wywołuje listę 10 ostatnio wybranych stacji radiowych.

2. Przycisk pamięci stacji 1/pokrętko multimedialne

Przyciski te służą do przełączania na żądaną lokalizację pamięci programu w trybie radia.

► II Rozpoczyna lub wstrzymuje odtwarzanie utworów muzycznych na podłączonym nośniku danych USB.

4. PRZEGLĄD ELEMENTÓW OPERACYJNYCH

3. Menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy, aby wywołać menu główne urządzenia.

4. Przycisk pamięci stacji 4/przyciski multimedialne

Te przyciski służą do przełączania do żądanej lokalizacji pamięci programu w trybie radia. ▶ I Użyj tego przycisku, aby wybrać następny utwór lub do przodu w trybie USB/media.

5. Przycisk pamięci stacji 3/przyciski multimedialne

Przyciski te służą do przełączania do żądanej lokalizacji pamięci programu w trybie radia. I ◀ Użyj tego przycisku, aby wybrać poprzedni utwór lub wykonać szybkie przewijanie do tyłu w trybie USB/media.

6. Ustawienie wstępne

Wywołuje listę ulubionych kanałów.

7. Nagrywanie

Rozpoczyna nagrywanie bieżącego programu radiowego na podłączonym nośniku danych USB. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy, aby aktywować menu timera do nagrywania audycji radiowej.

8. Przycisk pamięci stacji 2/Multimedialne elementy

sterujące Użyj tych przycisków, aby przełączyć się do żądanej lokalizacji pamięci programu w trybie radia.

■ Zatrzymuje trwające odtwarzanie w trybie USB/Media.

9. Regulacja głośności, przycisk potwierdzenia

Użyj pokrętki, aby zmienić głośność lub potwierdzić pozycję menu, naciskając ten przycisk.

10. Powrót

Naciśnij ten przycisk, aby cofnąć się o jeden krok w menu.

11. Przycisk zasilania on-off

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub przełączyć urządzenie w tryb gotowości.

4. PRZEGLĄD ELEMENTÓW

12. Moda

Przełącza między różnymi trybami pracy (radio internetowe, FM, DAB+, AUX, USB, UPnP, Bluetooth) .

13. Podłączenie anteny

Przykręć tutaj antenę teleskopową wchodzącą w zakres dostawy.

14. Połączenie USB

W tym miejscu można podłączyć urządzenie do nośnika danych USB, aby w razie potrzeby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe. Można też podłączyć nośnik danych USB, taki jak dysk twardy USB lub pamięć USB, aby odtwarzać pliki muzyczne lub nagrywać audycje radiowe.

15. Złącze słuchawkowe

Podłącz tutaj słuchawki, aby muzyki odtwarzanej przez radio przez słuchawki. Jeśli podłączone są słuchawki, odtwarzanie muzyki przez głośniki urządzenia zostanie przerwane.

16. AUX IN

Podłącz zewnętrzne źródło dźwięku, takie jak odtwarzacz MP3, smartfon lub tablet za pomocą kabla AUX jack 3,5 mm (patrz także rozdział 8.9).

17. Podłączenie zasilania

Podłącz urządzenie do zasilacza (wchodzącego w zakres dostawy) do tego gniazda.

18. Wyłącznik sieciowy

Wyłącznik sieciowy służy do całkowitego odłączenia urządzenia od zasilania. Przełącznik ten służy do włączania i wyłączania urządzenia.

5. PILOT ZDALNEGO

Radiem można sterować zarówno za pomocą przycisków urządzenia, jak i pilota zdalnego sterowania. Pilot zdalnego sterowania jest wygodniejszym i prostszym sposobem obsługi urządzenia.



5. ZDALNE STEROWANIE

1. Przycisk trybu gotowości

Ten przycisk służy do włączania i wyłączania urządzenia.

2. Moda

Tutaj można przełączać różne tryby pracy.

3. Wyciszenie

Przełącza dźwięk urządzenia na cichy.

4. EQ Funkcja korektora

Za pomocą tego przycisku można aktywować funkcję korektora i wprowadzić indywidualne ustawienia dźwięku.

5. Powrót

Naciśnij ten przycisk, aby cofnąć się o jeden krok w menu.

6. Nawigacja w górę/w dół - w prawo/w lewo / głośność VOL+ -

Przyciski te służą do poruszania się po menu.

Użyj przycisków ◀▶ , aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

7. Potwierdzenie/OK

Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić wpis.

8. LISTA/Lista programów

Wywołuje listę 10 ostatnio wybranych stacji radiowych.

9. FAV+

Za pomocą tego przycisku można dodać wybraną stację radiową do listy ulubionych.

10. Kontrola i wybór utworów muzycznych przez USB lub UPnP

I◀◀ Wybór poprzedniego utworu / szybkie przewijanie

do tyłu ■ Zatrzymuje odtwarzanie

▶II Rozpoczyna lub wstrzymuje odtwarzanie

▶▶I Wybór następnego utworu / przewijanie do przodu

5. PILOT ZDALNEGO

11. INFO

Wyświetla informacje o bieżącym programie radiowym.

12. Menu

Aktywuj menu urządzenia za pomocą tego przycisku

13. - Rec

Rozpoczyna nagrywanie bieżącego programu radiowego na podłączonym nośniku danych USB.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy, aby aktywować menu timera do nagrywania audycji radiowej.

14. Klawiatura numeryczna

15. +

Ten przycisk służy do zwiększania głośności.

16. VOL -

Ten przycisk służy do zmniejszania głośności.

17. SLEEP

Naciśnij ten przycisk, aby ustawić wyłącznik czasowy. Radio przełączy się w tryb gotowości po upływie ustawionego czasu.

6. INSTALACJA

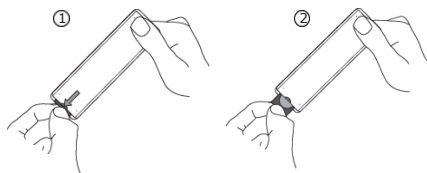
6.1 Ogólne instrukcje obsługi

D

- > Włącz lub wyłącz urządzenie za pomocą **przycisku trybu gotowości** na pilocie zdalnego sterowania.
- > Użyj **przycisku VOL+** na pilocie zdalnego sterowania, aby zwiększyć głośność.
- > Użyj **przycisku VOL-** na pilocie zdalnego sterowania, aby zmniejszyć głośność.
- > Pozycje menu można za pomocą przycisków ▼ ▲ .
- > Wybór można potwierdzić **przyciskiem OK**.

6.2 Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

Usunąć blokadę transportową baterii na pilocie zdalnego sterowania. W tym celu należy wyciągnąć plastikową wypustkę na obudowie baterii pilota zdalnego sterowania. Spowoduje to nawiązanie kontaktu z baterią.



Aby wymienić baterię pilota zdalnego sterowania, otwórz komorę baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania

Wyciągnij komorę baterii z pilota zdalnego sterowania.

6. INSTALACJA

Wyjmij baterię i włóż nową baterię tego samego typu.



Nieprawidłowe użytkowanie akumulatorów grozi wybuchem! Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa w rozdziale 2.8.

Upewnij się, że biegunowość baterii jest prawidłowa! Następnie ponownie włóż baterię do komory.

6.3 Podłączenie anteny

Przykręć dostarczoną antenę teleskopową do złącza antenowego z tyłu urządzenia.

6.4 Podłączenie zasilania

Podłącz zasilacz sieciowy wchodzący w zakres dostawy do odpowiedniego gniazda z tyłu urządzenia. Następnie podłącz zasilacz do gniazda 230 V. Włącz urządzenie za pomocą wyłącznika sieciowego znajdującego się z tyłu.

radio za pomocą **przycisku trybu gotowości** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu. Urządzenie uruchomi się.

6. INSTALACJA

6.5 Wybór języka

D

Język menu można wybrać za pomocą przycisków **góra/dół** na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź żądany język menu za pomocą przycisku **OK** na pilocie zdalnego sterowania.



6.6 Tryb daty i godziny

Wybierz sposób czasu przez radio.

Wyboru można dokonać za pomocą przycisków **góra/dół** na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź przyciskiem **OK** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu.



Urządzenie jest fabrycznie skonfigurowane do automatycznego ustawiania czasu. Jeśli urządzenie jest podłączone do Internetu za pośrednictwem sieci, godzina i data są synchronizowane automatycznie.

6. INSTALACJA

6.6 Tryb daty i godziny

Nie ma wówczas potrzeby ustawiania godziny. Ustawienia te można zmienić w dowolnym momencie w menu głównym w sekcji System.

6.7 Strefa czasowa GMT

Wybierz strefę czasową, w której się .

Dla Niemiec i większości Europy wybierz GMT+ 1:00.



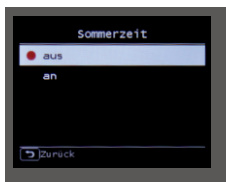
Wyboru można dokonać za pomocą **przycisków góra/dół** na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź **przyciskiem OK** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu.

6. INSTALACJA

6.8 Czas letni

D

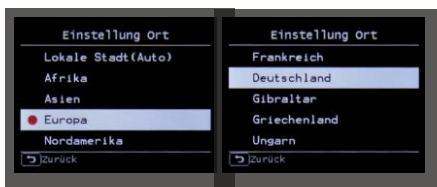
Tutaj można włączyć czas letni, jeśli aktualnie obowiązuje czas letni. Wyboru można dokonać za pomocą przycisków **W górę** / **W dół** na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź przyciskiem **OK** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu.



6.9 Ustawienia lokalizacji

Wybierz tutaj lokalizację, w której się znajdujesz.

Wybierz kontynent, a w następnym kroku kraj, w którym się .



Wyboru można dokonać za pomocą przycisków **góra/dół** na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź przyciskiem **OK** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu.

7. USTAWIENIA

6.10 Wybór sieci

W następnym kroku wyświetlone zostaną wszystkie dostępne sieci W-LAN znajdujące się w zasięgu urządzenia.

Wybierz sieć, z którą chcesz nawiązać połączenie i potwierdź **przyciskiem OK**. Wprowadź klucz W-LAN. Za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub **pokrętła na urządzeniu** wybierz znak i naciśnij przycisk ►, aby przejść do następnego znaku.

Potwierdź wpis za pomocą **pola OK**.



Należy pamiętać, że proces rejestracji na routerze może zająć trochę czasu.

7. USTAWIENIA

7.1 Podstawowe działanie

D

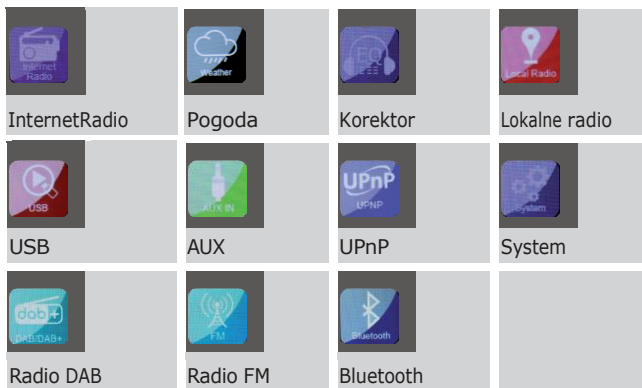
7.1.1 Przycisk MENU

Naciśnij i przytrzymaj **przycisk Menu** na urządzeniu lub na pilocie przez około 2 sekundy.

Niezależnie od bieżących ustawień urządzenia, zawsze następuje przejście do menu głównego urządzenia.

Nawigacja w menu głównym odbywa się za ►◄

Menu główne urządzenia składa się z następujących pozycji:



Poszczególne pozycje menu można wybierać za pomocą przycisków strzałek ►◄. Wybór należy potwierdzić **przyciskiem OK** na pilocie zdalnego sterowania lub **przyciskiem potwierdzenia** na urządzeniu.

7. USTAWIENIA

7.1.2 Przycisk Wstecz

Przycisk Wstecz zawsze cofa użytkownika o jeden krok w każdym ustawieniu.

7.1.3 Przycisk listy

Naciśnij przycisk Lista w trybie radia, aby wyświetlić przegląd ostatnio dostrojonych stacji radiowych.

7.1.4 Przycisk trybu

Za pomocą przycisku Mode można przełączać różne tryby pracy radiotelefonu.

7.2 System

W tej pozycji menu można dokonać indywidualnych ustawień urządzenia. Naciśnij **przycisk MENU** i wybierz pozycję menu System za pomocą przycisków ► ◀ na pilocie zdalnego sterowania lub **pokrętła na urządzeniu**. Potwierdź wybór **przyciskiem OK** na pilocie lub **pokrętłem** na urządzeniu.



7. USTAWIENIA

7.2.1 Język

D

Język menu można wybrać **za pomocą przycisków góra/dół** na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź żądany język **menu za pomocą przycisku OK** na pilocie zdalnego sterowania.

7.2.2 Data i godzina

Wyboru można dokonać **za pomocą przycisków góra/dół** na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź **przyciskiem OK** na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając **pokrętko** na urządzeniu.



Urządzenie jest fabrycznie skonfigurowane do automatycznego ustawiania czasu. Jeśli urządzenie jest połączone do Internetu za pośrednictwem sieci, godzina i data są synchronizowane automatycznie. W takim przypadku nie jest konieczne ustawianie godziny. W tym miejscu należy wybrać, w jaki sposób radio ma synchronizować godzinę.

7. USTAWIENIA

7.2.3 Sieć

Aby urządzenie mogło działać jako radio internetowe, musi być zintegrowane z siecią z dostępem do Internetu.

Jeśli nie zostało to zrobione podczas początkowej instalacji, w tej pozycji menu można ustawić połączenie sieciowe.

Naciśnij **przycisk MENU** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i pozycję menu System za pomocą przycisków ► ◀ na pilocie zdalnego sterowania lub **pokrętkę na urządzeniu**.

Potwierdź wybór **przyciskiem OK** na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając **pokrętkę** na urządzeniu. Użyj przycisku

▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić pozycję menu Sieć.



Potwierdź wybór za pomocą **przycisku OK** na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając **pokrętkę** na urządzeniu. Wybierz sieć za pomocą

▼ ▲ na pilocie, aby nawiązać połączenie i potwierdzić przyciskiem **OK**. Wprowadź klucz W-LAN. Za pomocą przycisków ▼ ▲ na pilocie lub **pokrętkę na urządzeniu** wybierz znak i naciśnij ► , aby przejść do następnego znaku. Potwierdź wpis za pomocą **pola OK**.

7. USTAWIENIA

7.2.3 Sieć



, że proces rejestracji może zająć trochę czasu.

7.2.4 Alarm/budzik

Urządzenie może być używane jako zegar radiowy.

W tej pozycji menu można ustawić maksymalnie 2 godziny alarmu. Można również ustawić, czy budzik ma budzić dźwiękiem, czy internetową stacją radiową.

Aby ustawić godzinę alarmu, wykonaj następujące czynności:

Naciśnij **przycisk MENU** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i wybierz pozycję menu System za pomocą przycisków ► ◀ na pilocie zdalnego sterowania lub **pokrętła na urządzeniu**. Za pomocą przycisków ▼ ▲ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz pozycję menu Alarm i naciśnij **przycisk OK** na pilocie lub potwierdź, naciskając **pokrętło** na .

7. USTAWIENIA

7.2.4 Alarm/budzik



Wybierz Budzik 1 lub Budzik 2 i potwierdź wybór, naciskając **pokrętło** na urządzeniu lub **przycisk OK** na pilocie.



Aktywuj budzik za pomocą linii **Status**. W następnym wierszu ustaw godzinę, o której budzik ma zostać aktywowany. W tym celu użyj klawiatury numerycznej na pilocie lub **pokrętła na urządzeniu**.

Aby potwierdzić poszczególne wpisy, należy potwierdzić je **przyciskiem OK** można zapisać.

częstotliwość powtarzania w wierszu Data.

Można zdecydować, czy budzik ma być aktywowany jednorazowo, codziennie, w dni powszednie, czy tylko w weekendy o ustawionej godzinie.

W następnym wierszu należy ustawić głośność, przy której budzik być aktywowany.

7. USTAWIENIA

7.2.4 Alarm/budzik

D

Decyzję można podjąć w linii Beep, czy alarm ma być wyzwalany sygnałem dźwiękowym, czy też urządzenie ma włączać internetową stację radiową, stację radiową DAB lub stację FM w przypadku alarmu. Należy pamiętać, że w przypadku wybierania stacji radiowych FM, DAB/DAB+ lub internetowych musi być zapisana co najmniej jedna ulubiona stacja danego typu odbioru.

Aby wyłączyć alarm, naciśnij **przycisk czuwania** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu. Aby aktywować funkcję drzemki, naciśnij **pokrętło na urządzeniu** w momencie uruchomienia alarmu.

Spowoduje to wstrzymanie alarmu na 5 minut.

Alarm po 5 minutach.

Aby wyłączyć budzik do następnego dnia, naciśnij przycisk Standby/Power na urządzeniu.

7.2.5 Edycja timera

W tym menu można edytować ustawiony czas nagrywania. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale 8.14.

7. USTAWIENIA

7.2.6 Tryb czuwania

Funkcji tej można użyć do dostosowania wyświetlacza w trybie gotowości. Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania lub Wybierz pozycję menu Tryb gotowości za pomocą pokrętła na urządzeniu i **naciśnij przycisk OK** na pilocie lub potwierdź, naciskając **pokrętło** na urządzeniu.



Wybierz żadaną funkcję i potwierdź ją, naciskając **pokrętło** na urządzeniu lub **przycisk OK** na pilocie.

Tryb gotowości Eco

W tym trybie urządzenie zużywa bardzo mało energii w trybie czuwania. W trybie czuwania czas nie jest wyświetlany.

Tryb gotowości z zegarem

W tym trybie czas jest wyświetlany w trybie czuwania po uruchomieniu za pomocą **przycisku czuwania**. Zużycie energii nieznacznie wzrasta. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku trybu gotowości powoduje włączenie trybu Eco Standby.

Automatyczny tryb gotowości

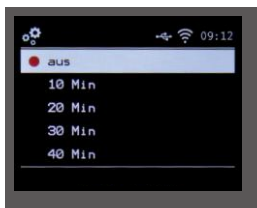
W tym trybie urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po upływie ustawionego czasu, jeśli w tym czasie nie była wykonywana żadna operacja.

7. USTAWIENIA

7.2.7 Wyłącznik czasowy

D

Radio automatycznie przełącza się w tryb czuwania za pomocą funkcji wyłącznika czasowego. W tym miejscu można ustawić czas, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie. Za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz pozycję menu Sleep timer i naciśnij **przycisk OK** na pilocie lub potwierdź, naciskając **pokrętło** na urządzeniu.



Wybierz Wył., aby wyłączyć tę funkcję lub wybrać zaprogramowany czas od 10 do 120 minut. Potwierdź wprowadzone dane przyciskiem **OK** na pilocie lub **pokrętłem na urządzeniu**.

7.2.8 Podświetlenie

Za pomocą tej funkcji można zmienić jasność wyświetlacza. Za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętła na urządzeniu wybierz pozycję menu Podświetlenie w menu System i **naciśnij przycisk OK** na pilocie zdalnego sterowania lub potwierdź, naciskając **pokrętło** na urządzeniu.

7. USTAWIENIA

7.2.8 Podświetlenie



Można dostosować podświetlenie zarówno dla trybu pracy, jak i czuwania. Aby to zrobić, użyj przycisków ►◄ lub **pokrętła na urządzeniu** i potwierdź przyciskiem **OK**.

7.2.9 Lokalizacja ustawień

Za pomocą tego ustawienia można określić region, w którym znajduje się użytkownik. Przy tym ustawieniu radio wybiera stacje radiowe w danym regionie za pomocą funkcji Radio lokalne.

Za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz pozycję menu Ustawienia lokalizacji w menu System i naciśnij **przycisk OK** na pilocie.

lub potwierdź, naciskając **pokrętło** na urządzeniu. Następnie wybierz kontynent i kraj, w którym się znajdujesz.

7. USTAWIENIA

7.2.10. Aktualizacja oprogramowania

D

Może być konieczna aktualizacja oprogramowania operacyjnego w celu ulepszenia funkcji urządzenia.

Za pomocą interfejsu USB można zaktualizować oprogramowanie operacyjne radiotelefonu, które w razie potrzeby można pobrać ze strony www.telestar.de. Oprogramowanie udostępnione na stronie internetowej należy rozpakować. Rozpakowany plik należy następnie skopiować na odpowiedni nośnik pamięci i do radiotelefonu za pośrednictwem portu USB. Procedura aktualizacji oprogramowania została opisana w opisie pobranego oprogramowania.

7.2.11. Ustawienia fabryczne

W tej pozycji menu można zresetować urządzenie do stanu dostawy. Następnie urządzenie zostanie uruchomione po raz pierwszy.

Za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu pozycję menu Ustawienia fabryczne w menu System i naciśnij **przycisk OK** na pilocie lub potwierdź, naciskając **pokrętło** na urządzeniu.



8) OBSŁUGA

7.2.11. Ustawienia fabryczne

Potwierdź przyciskiem **OK**, jeśli chcesz przywrócić ustawienia fabryczne. Wybierz **Anuluj**, jeśli chcesz anulować tę czynność. Po aktywowaniu ustawień fabrycznych urządzenie zostanie zresetowane do ustawień fabrycznych. Wszystkie zapisane kanały i listy ulubionych zostaną utracone.

7.2.12. Wersja

W tej pozycji menu można wyświetlić informacje o wersji oprogramowania sprzętowego zainstalowanego w urządzeniu. Za pomocą przycisków **▼▲** na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz pozycję menu **Wersja** w menu **System** i **naciśnij przycisk OK** na pilocie lub potwierdź, naciskając **pokrętło** na urządzeniu.

8.1 Radio DAB

W tym trybie radia można odbierać stacje radiowe nadawane cyfrowo. Naciśnij i przytrzymaj **przycisk MENU** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i użyj przycisków **►◀**, aby wybrać pozycję menu **DAB/ DAB+**. Potwierdź wybór, naciskając **pokrętło na urządzeniu** lub **przycisk OK** na pilocie.

8) OBSŁUGA

8.1.1 Lista kanałów

D

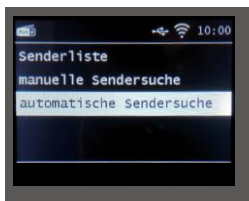
Naciśnij przycisk List (Lista), aby wyświetlić listę stacji DAB w urządzeniu. Za pomocą tej listy stacji można teraz wywołać żądaną stację. Należy pamiętać, że lista stacji DAB jest dostępna tylko wtedy, gdy wcześniej pomyślnie skanowanie stacji DAB.

Przeczytaj również rozdział 8.1.2.

8.1.2 Skanowanie DAB

Aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji w trybie odbioru DAB, w razie potrzeby naciśnij kilkakrotnie przycisk Wstecz.

Jeśli radio nie zapisało jeszcze żadnych programów w trybie DAB, wyszukiwanie rozpocznie się automatycznie po przełączeniu radia w tryb odbioru DAB.

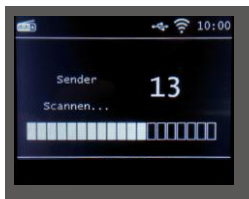


Przełącz na linię automatycznego wyszukiwania stacji i potwierdź **przyciskiem OK** na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając **pokrętko na urządzeniu**. Radio automatycznie wyszuka wszystkie odbierane cyfrowe stacje radiowe, a następnie zapisze je na liście stacji.

Można je wywołać w sposób opisany w rozdziale 8.1.1.

8) OBSŁUGA

8.1.2 Skanowanie DAB



Liczba po prawej stronie wskazuje liczbę znalezionych stacji radiowych. Po pomyślnym wyszukaniu radio rozpocznie odtwarzanie pierwszej znalezionej stacji.

8.1.3 Wyszukiwanie ręczne DAB

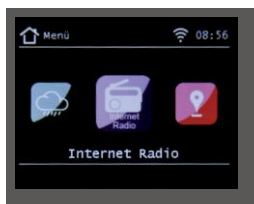
Stacje radiowe DAB można również wyszukiwać ręcznie. W tym celu należy znać częstotliwość transmisji. Wybierz żądaną częstotliwość transmisji za pomocą tej pozycji menu i przyciskiem OK.

8) OBSŁUGA

8.2 Wybór internetowej stacji radiowej

D

Za pomocą przycisków strzałek ►◄ wybierz radio internetowe w menu głównym urządzenia i potwierdź wybór za pomocą **przycisku OK** na pilocie lub naciskając **przycisk OK** na urządzeniu.



Po przełączeniu na tryb radia internetowego radio przełączy się na ostatnio wybraną stację radiową. Jeśli nie jeszcze żadnej internetowej stacji radiowej, nastąpi przejście do przeglądu.



8) OBSŁUGA

8.2 Wybór internetowej stacji radiowej

Różne listy są dostępne tutaj.

Lista ulubionych

Ta lista zawiera wszystkie indywidualnie zapisane stacje radiowe. Aby zapisać stację radiową, przeczytaj również rozdział 8.4 **Radio**

Tutaj znajdziesz różne listy programów radiowych.

Podcasty

Tutaj możesz wybierać spośród wielu podcastów radiowych.

Kurs

Ta lista zawiera 10 stacji radiowych, które zostały wybrane jako ostatnie.

Wyszukiwanie

Za pomocą tej funkcji można wyszukać określoną stację radiową.

8.3 Wyszukiwanie internetowej stacji radiowej

Wybierz linię wyszukiwania i potwierdź **przyciskiem OK** na urządzeniu.



Za pomocą klawiatury na pilocie zdalnego sterowania wprowadź nazwę stacji radiowej w polu wyszukiwania. W tym celu użyj przycisków ▼▲▶◀.

8) OBSŁUGA

8.3 Wyszukiwanie internetowej stacji radiowej

D

Potwierdź wpis przyciskiem **OK**.

Radio wyszuka teraz wszystkie stacje pasujące do tego wejścia.

Wybierz kanał za pomocą przycisków ▼▲ i potwierdź, naciskając **pookrętko** na urządzeniu.

8.4 Zapisywanie stacji radiowych

Na jednym przycisku można zapisać do 4 stacji radiowych. Wybierz stację radiową, którą chcesz zapisać, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk zaprogramowanej stacji na urządzeniu, na którym chcesz zapisać stację radiową. Stacja radiowa zostanie zapisana. Stację radiową można teraz za pomocą tego przycisku.

8.5 Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych

Stacje radiowe można zapisać na liście ulubionych, którą można szybko wywołać za pomocą przycisku ulubionych na pilocie zdalnego sterowania.

Na tej liście można zapisać do 10 ulubionych stacji radiowych. Wybierz stację radiową, którą chcesz dodać do listy ulubionych. Naciśnij przycisk FAV+ na pilocie zdalnego sterowania.

Wybierz numer miejsca w pamięci, w którym chcesz zapisać stację radiową, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk FAV+ na pilocie zdalnego sterowania. Stacja radiowa zostanie zapisana w wybranym miejscu.

8) OBSŁUGA

8.6 Lokalne stacje radiowe

Aby ułatwić wyszukiwanie stacji w danym regionie w trybie radia internetowego, można wyszukiwać określone stacje radiowe z danego regionu w menu urządzenia.

Local Radio w menu głównym urządzenia za pomocą przycisków ►◄ na pilocie lub **pokrętką na urządzeniu**.



Ta pozycja menu zawiera wybór różnych internetowych stacji radiowych posortowanych według regionu kraju, do których można uzyskać łatwiejszy dostęp w ten sposób. wybierz żądaną listę programów w tej pozycji menu za pomocą przycisków ▼▲.



Potwierdź wpis przyciskiem OK.

8) OBSŁUGA

8.7 Wielkość zmiany

D

Głośność można zmieniać za pomocą przycisków VOL+/VOL- na pilocie lub **pokrętła na urządzeniu**.



Aby wyciszyć dźwięk radia, naciśnij przycisk Mute na pilocie zdalnego sterowania.

8.8 Przełączanie trybu pracy

Naciśnij przycisk MODE na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączać między trybami pracy AUX, radia internetowego lub UPnP

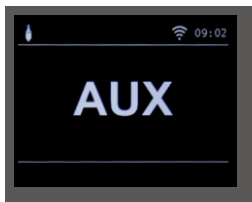
8.9 WEJŚCIE AUX

Do radia można zewnętrzne urządzenie do odtwarzania muzyki, takie jak odtwarzacz MP3. W tym celu należy podłączyć urządzenie zewnętrzne do tylnej części radia za pomocą odpowiedniego kabla i włączyć to urządzenie. **Naciśnij przycisk MENU** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i użyj przycisków ►◄ na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu. **na urządzeniu** AUX. Potwierdź przyciskiem **OK** na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając **pokrętło** na urządzeniu.

8) OBSŁUGA

8.9 WEJŚCIE AUX

Alternatywnie można przełączyć się w tryb AUX, naciskając przycisk MODE na urządzeniu, aż do aktywacji trybu AUX.



Można teraz odtwarzać muzykę z urządzenia zewnętrznego. Sterowanie (przewijanie do przodu, do tyłu, zatrzymywanie, odtwarzanie) odbywa się za pośrednictwem podłączonego urządzenia, głośność odtwarzania można regulować za pomocą przycisków VOL+/VOL- lub **pokrętła** radia lub za pośrednictwem urządzenia zewnętrznego.

Należy pamiętać, że do podłączenia urządzenia zewnętrznego potrzebny jest odpowiedni kabel.

Wejście AUX IN w radiu jest przystosowane do podłączenia wtyczki stereo jack 3,5 mm.

8) OBSŁUGA

8.10. UPnP

D

Jeśli podłączone do sieci bezprzewodowej, może być również używane jako odtwarzacz multimedialny do odtwarzania plików muzycznych z urządzeń podłączonych do sieci, takich jak komputery PC lub smartfony, za pośrednictwem UPnP.

Warunkiem wstępnym jest tutaj, z jednej strony, integracja urządzeń z tą samą siecią domową, a z drugiej strony, udostępnienie odpowiednich aplikacji.

Aby wybrać UPnP, wykonaj następujące czynności:

Naciśnij **przycisk MENU** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i UPnP za pomocą przycisków ►◄ na pilocie lub **pokrętkę na urządzeniu**.

Potwierdź przyciskiem **OK** na pilocie lub naciskając **pokrętkę** na urządzeniu.

Wybierz utwór, który chcesz odtworzyć i potwierdź **przyciskiem OK** na urządzeniu.



8) OBSŁUGA

8.11 Odtwarzanie USB

Pliki muzyczne MP3 można odtwarzać z nośnika danych USB. W tym celu należy włożyć nośnik danych USB z plikami muzycznymi do gniazda USB z tyłu urządzenia.

Naciśnij **przycisk MENU** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i wybierz Multimedia za pomocą przycisków ►◄ na pilocie lub pokręć na **urządzeniu**. Potwierdź przyciskiem **OK** na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając **przycisk OK** na urządzeniu. Wybierz utwór, który chcesz odtworzyć i potwierdź, naciskając **pokręćło** na urządzeniu.



8.12. EQ (korektor)

W tym obszarze można wybrać określone ustawienia dźwięku. Oprócz kilku zaprogramowanych ustawień dźwięku można wybrać dźwięk

Można również dostosować radio i zapisać to ustawienie w sekcji Mój korektor.

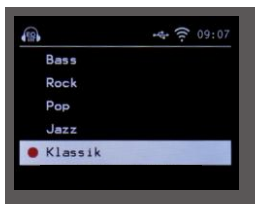
8) OBSŁUGA

8.12. EQ (korektor)

D

Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania lub

Wybierz pozycję menu Equaliser w menu głównym za pomocą pokrętki na urządzeniu i naciśnij **przycisk OK** na pilocie lub potwierdź, naciskając **pokrętkę** na urządzeniu.



Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania lub

Wybierz ustawienie dźwięku za pomocą pokrętki na urządzeniu i potwierdź przyciskiem **OK** na pilocie lub naciskając **pokrętkę** na urządzeniu.



8) OBSŁUGA

8.13 Pogoda

Urządzenie może dostarczać aktualnych informacji o pogodzie z lokalizacji użytkownika wyświetlacz. Aby wyświetlić informacje o pogodzie, wybierz pozycję menu Pogoda w menu głównym radia i potwierdź przyciskiem **OK**.



Lokalizację raportu pogodowego można zmienić za pomocą przycisku LIST na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu. W tym celu należy wprowadzić nazwę miasta, z którego mają być pobierane aktualne informacje o pogodzie. Jeśli urządzenie jest podłączone do Internetu, informacje o pogodzie można wyświetlić na wyświetlaczu urządzenia.

Uwaga: w przypadku prognozy pogody urządzenie uzyskuje dostęp do serwera internetowego, na którym przechowywane są informacje o pogodzie. W związku z tym wyświetlane dane pogodowe mogą różnić się od rzeczywistych danych pogodowych w danej lokalizacji.

8) OBSŁUGA

8.14 Nagrywanie programów radiowych

D

Urządzenie może być używane do nagrywania audycji radiowych na nośniku danych USB. Radio folder na podłączonym nośniku danych USB, w którym zapisywane są wszystkie nagrania.

Folder jest oznaczony jako PVR. Pliki są zapisywane w formacie MP3. Program można nagrać bezpośrednio podczas pracy urządzenia, jeśli do radia podłączono nośnik danych USB. Podczas programu naciśnij przycisk nagrywania (Rec) na urządzeniu lub na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się czerwony symbol nagrywania.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk Stop i potwierdź monit przyciskiem **OK**.



8) OBSŁUGA

8.14 Nagrywanie programów radiowych

Podobnie jak w przypadku nagrywarki wideo lub DVD, można również zaprogramować nagrywanie czasowe z radiem, aby na przykład nagrywać audycje radiowe, gdy nie Cię w domu. Aby to zrobić, naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania na urządzeniu lub na pilocie przez ponad 2 sekundy. Alternatywnie, wybierz opcję Record timer menu System.



Imię i nazwisko:

Wybierz program radiowy, który ma zostać nagrany.

Data:

W tym miejscu należy wprowadzić datę timera.

Czas rozpoczęcia:

Wybierz linię Czas rozpoczęcia, naciśnij przycisk **OK** i wprowadź czas, w którym timer ma zostać aktywowany, używając przycisków strzałek w górę/w dół na pilocie lub pokrętła.

Czas trwania:

Tutaj można czas nagrywania w godzinach i minutach.

Tryb:

W tym miejscu należy określić, czy nagrywanie ma odbywać się raz czy codziennie.

8) OBSŁUGA

8.15. Bluetooth

D

Radio można opcjonalnie połączyć z urządzeniem zewnętrznym (np. smartfonem/tabletem) przez Bluetooth. Multimedia (lokalnie zapisane pliki MP3, muzyka przesyłana strumieniowo, radio internetowe) mogą być z urządzenia zewnętrznego przez radio za pomocą połączenia Bluetooth. Wybierz Bluetooth z menu.

Aby można było wysyłać pliki audio do radia przez Bluetooth, należy ustawić połączenie Bluetooth.

8.15.1 Nawiązywanie połączenia Bluetooth

Jeśli w radiu wybrano tryb Bluetooth, jest ono w trybie parowania i wyszukuje urządzenia Bluetooth, z którymi można się połączyć.

Teraz należy aktywować funkcję Bluetooth podłączanego urządzenia zewnętrznego (więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia).

W przeglądzie dostępnych urządzeń szukaj

"DABMAN i460", wybierz go i nawiąż połączenie. Usłyszysz sygnał dźwiękowy

8) OBSŁUGA

8.15.2 Odtwarzanie multimediów przez Bluetooth

Jeśli nawiązano połączenie Bluetooth zgodnie z opisem w rozdziale 8.15.1, można odtwarzać pliki muzyczne zapisane na urządzeniu zewnętrznym za pośrednictwem radia.

Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu zewnętrznym, włączając odpowiednią funkcję odtwarzania (odtwarzacz MP3 itp.) lub wybierz utwór z odpowiedniej listy odtwarzania i rozpocznij odtwarzanie.

8.16. RADIO ANALOGOWE FM (VHF)

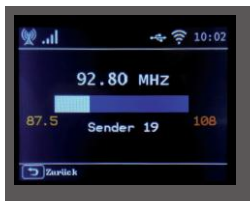
W tym punkcie menu można odbierać analogowe stacje radiowe FM. Po pierwszym przełączeniu radia w tryb FM/UHF należy przeprowadzić wyszukiwanie stacji. W tym celu dostępna jest funkcja wyszukiwania automatycznego i ręcznego.

8) OBSŁUGA

8.16.1 Automatyczne wyszukiwanie FM

D

Po przełączeniu na FM naciśnij przycisk Lista na urządzeniu. Naciśnij i przytrzymaj **przycisk OK**, aż rozpocznie się wyszukiwanie.



Urządzenie uruchamia automatyczne wyszukiwanie stacji i zapisuje wszystkie częstotliwości, na których znaleziono stację radiową.

Należy pamiętać, że czułość odbioru i związana z nią liczba znalezionych stacji radiowych zależy od ustawień czułości wyszukiwania. Aby zmienić czułość wyszukiwania, naciśnij przycisk Menu w trybie FM. Wybierz opcję "Wszystkie stacje",

Słabe nadajniki" i "Silne nadajniki".

8) OBSŁUGA

8.17. Funkcja ostrzegania przed katastrofami EWF

8.17.1 Co oznacza EWF?



"Emergency Warning Functionality - w skrócie EWF - umożliwia szybkie i niezawodne ostrzeganie ludności w przypadku katastrofy. Niezależnie od tego, czy chodzi o powódzie, ekstremalne burze, wypadki chemiczne czy ataki terrorystyczne - radio cyfrowe dostarcza informacji o zbliżających się zagrożeniach.

Bieżący program radiowy jest przerywany w przypadku alarmu awaryjnego, a radiotelefony automatycznie przełączają się na kanał ostrzegawczy i informacyjny. Radiotelefony znajdujące się w "trybie gotowości" są automatycznie aktywowane. Oprócz komunikatu ostrzegawczego na wyświetlaczu radia pojawi się komunikat ostrzegawczy w kilku językach, zawierający szczegółowe instrukcje i informacje.

8.17.2 Ustawianie funkcji EWF

Naciśnij **przycisk MENU** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i wybierz System za pomocą przycisków ►◄ na pilocie lub **pokrętła na urządzeniu**. Potwierdź przyciskiem **OK** na ekranie lub naciskając **pokrętło** na urządzeniu. Wybierz pozycję menu EWF i potwierdź, naciskając **pokrętło** na urządzeniu lub naciskając **przycisk OK** na pilocie.

8) OBSŁUGA

8.17.2 Ustawianie funkcji EWF

D

WŁ.

Aktywacja lub dezaktywacja funkcji EWF w wierszu Wł.

Ustawianie głośności

W tym miejscu można ustawić głośność, z jaką ma być odtwarzany komunikat ostrzegawczy.

Monitor w trybie gotowości

W razie potrzeby dodatkowe informacje tekstowe są przesyłane przez DAB. Jeśli informacje te mają być wyświetlane na wyświetlaczu, wybierz opcję aktywną.

8) OBSŁUGA

8.18. Obsługa za pośrednictwem aplikacji



Dzięki aplikacji **Soundmate** można obsługiwać kompatybilne radio internetowe za pomocą tabletu lub smartfona.

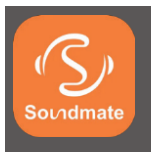
Aplikacja jest odpowiednia dla systemów operacyjnych iOS i Android.

Uwaga:

Ten opis odpowiada aplikacji na dzień 11/2022 W trakcie aktualizacji oprogramowania aplikacji funkcje lub wygląd mogą ulec zmianie.

Pobierz aplikację z Google Play Store® dla systemu Android

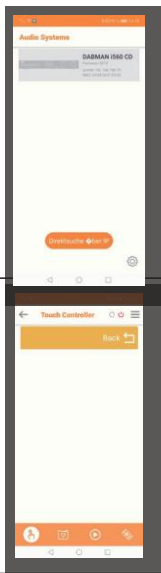
® lub za pośrednictwem sklepu iTunes Store dla systemów operacyjnych iOS ® i zainstaluj aplikację na swoim smartfonie.



8) OBSŁUGA

8.19. Obsługa za pośrednictwem aplikacji

D



Uruchom aplikację.

Po uruchomieniu aplikacja automatycznie rozpoznaje radio, pod warunkiem, że jest ono zalogowane do tej samej sieci. Menu główne aplikacji ma strukturę podobną do menu radia.

Ikony używane w aplikacji są podobne do ikon w menu radia. Stuknij znalezione radio, aby uruchomić aplikację.

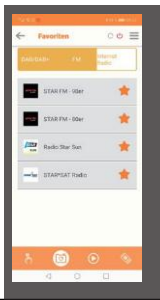
Kontroler dotykowy

Za pomocą kontrolera dotykowego można przesunąć palcem w prawo lub w lewo/górę lub w dół, aby uzyskać dostęp do różnych funkcji, takich jak

Sterowanie zmianą głośności lub wyborem programu.

8) OBSŁUGA

8.19. Obsługa za pośrednictwem aplikacji



Wywoływanie ulubionych kanałów

Za pomocą tej funkcji można zapisać ulubione stacje radiowe. Wybierz ulubioną stację radiową z listy.

Ulubione stacje radiowe można zapisać w folderze Radio należy przechowywać w sposób opisany w instrukcji obsługi radia.



Przełączanie trybu pracy

Tego pola można użyć do ustawienia różnych trybów pracy radiotelefonu. Opcje wyboru trybów pracy zależą od funkcji podłączonego radiotelefonu.

9. ROZWIĄZYWANIE

8.19. Obsługa za pośrednictwem aplikacji

D

Funkcja odtwarzania

Ten przycisk służy do wywoływania bieżącego odtwarzania. W tym miejscu można wybrać stacje radiowe przez Internet, DAB+ lub FM. Można tu również zmienić głośność odtwarzania.

W tym miejscu można również rozpocząć nagrywanie na nośnik danych USB.

Oprócz włączonej stacji radiowej wyświetlane są również informacje o bieżącym programie nadawane przez stację radiową.



Pilot zdalnego sterowania

Funkcja zdalnego sterowania umożliwia sterowanie radiem za pomocą wirtualnego pilota.

Aby to zrobić, dotknij symbolu pilota w dolnej części ekranu.

Teraz można sterować wszystkimi funkcjami radia za pomocą wirtualnego pilota zdalnego sterowania.



9. ROZWIĄZYWANIE

Objaw	Możliwa przyczyna i środek zaradczy
Brak wyświetlacza, radio nie reaguje na obsługę	Podłącz zasilanie za pomocą zasilacza wchodzącego w zakres dostawy.
Obsługa za pomocą pilota zdalnego sterowania nie jest możliwa	Rozładowana lub nieprawidłowo włożona bateria. , czy bateria znajduje się w prawidłowej pozycji. kierunek. Wyrównać pilot zdalnego sterowania do urządzenia.
Odtwarzanie AUX nie działa	Urządzenie jest w niewłaściwym trybie Przełącz na tryb "AUX" Wadliwe połączenie kablowe. Sprawdź połączenie kablowe między radiem a urządzeniem zewnętrznym.
Niska jakość dźwięku podczas odtwarzania muzyki	Plik z niską szybkością transmisji bitów. Sprawdź plik audio. Wskazówka: W przypadku plików MP3 szybkość transmisji powinna wynosić 192 kbit/s lub więcej.
Zbyt niski poziom głośności	Sprawdź ustawienie głośności w radiu DABMAN i460 i, jeśli to konieczne, ustawienie głośności sparowanego urządzenia.

9. ROZWIĄZYWANIE

D

Objaw	Możliwa przyczyna i środek zaradczy
Nie można ustanowić połączenia sieciowego	Sprawdź funkcję W-LAN. Aktywuj funkcję DHCP routera, w którym ma zostać zarejestrowane radio. W sieci może być aktywna zapor sieciowa.
Nie można ustanowić połączenia W-LAN	Sprawdź dostępność sieci W-LAN. Zmniejsz odległość między routerem bezprzewodowym a radiem. Upewnij się, że wprowadziłeś prawidłowe hasło WEP/WPA podczas logowania do używać routera W-LAN.
Brak dostępnych internetowych stacji radiowych	Sprawdź punkty dostępu w sieci. Stacja radiowa jest obecnie niedostępna. Łącze stacji zostało zmienione lub obecnie nie nadaje.

9. ROZWIĄZYWANIE

Objaw	Możliwa przyczyna i środek zaradczy
Nośnik danych USB nie jest rozpoznawany	Upewnij się, że nośnik danych USB jest sformatowany w systemie FAT32 lub NTFS.
Urządzenie nie emituje żadnego dźwięku. Wszystkie inne funkcje działają prawidłowo.	Słuchawki podłączone do urządzenia. Odłącz słuchawki.
Zakłócony odbiór DAB+	Brak dostępnych nadajników Przeprowadzić wyszukiwanie. Antena nie jest w pełni . Zmień położenie radia (w razie potrzeby bliżej okna), ponownie wyszukiwanie.

10. PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazdka, odłączyć kabel zasilacza sieciowego od radia i przechowywać urządzenie w suchym miejscu zabezpieczonym przed kurzem. Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.

11. UWAGI DOTYCZĄCE MARKI

Nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

12. INSTRUKCJE UTYLIZACJI

12.1 Utylizacja opakowania

Opakowanie urządzenia składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu. Należy je odpowiednio posortować i zwrócić do "Dual System".



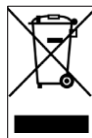
12.2 Utylizacja urządzenia

Symbol przekreślonego kosza na kółkach pokazany po prawej stronie oznacza

że to urządzenie podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że nie wolno wyrzucać tego urządzenia wraz ze zwykłymi odpadami domowymi po zakończeniu okresu użytkowania, ale raczej w specjalnie zorganizowanych punktach zbiórki, centra recyklingu lub firmy zajmujące się utylizacją odpadów.

Utylizacja jest bezpłatna. Chroń środowisko i pozbądź się go we właściwy sposób.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub urzędem miasta lub gminy.



12. INSTRUKCJE UTYLIZACJI

12.3 Utylizacja akumulatorów

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Symbol pokazany po prawej stronie oznacza, że jako konsument zobowiązany do oddzielnej utylizacji wszystkich baterii i akumulatorów.



Odpowiednie pojemniki na odpady są dostępne w wyspecjalizowany handel i liczne instytucje publiczne.

Informacje na temat utylizacji zużytych baterii i akumulatorów można również uzyskać od wyspecjalizowanych firm zajmujących się utylizacją, władz miejskich i lokalnych. Utylizacja jest bezpłatna. Chroń środowisko i pozbywaj się ich we właściwy sposób.

Dodatkowy symbol chemiczny Pb (ołów) lub Hg (rtęć) pod przekreślonym pojemnikiem na odpady oznacza, że bateria/akumulator zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

13. WŁAŚCIWOŚCI I DANE TECHNICZNE

D

Radio internetowe

Kodeki audio

MP3 (bitrate do 320 Kbits/s,
częstotliwość próbkowania do 48
KHz) AAC/AAC+ (bitrate do 320
Kbits/s, częstotliwość próbkowania
do 48 KHz)
WMA (bitrate do 320 Kbits/s,
częstotliwość próbkowania do 48
KHz)

DAB/DAB+/FM

Recepcja

DAB Pasmo III 174 MHz - 240 MHz
FM 87,5 MHz - 108 MHz

Wyświetlacz

Kolorowy wyświetlacz TFT

2,4 cala

Dźwięk

Głośnik

1 x 1 W
Moc wyjściowa głośnika
muzycznego 3"

13. WŁAŚCIWOŚCI I DANE TECHNICZNE

Połączenia	
Słuchawki AUX IN	Gniazdo jack stereo 3,5 mm Gniazdo jack stereo 3,5 mm
Biegunowość podłączenia zasilania	
Gniazdo USB	Standard USB 2.0
Warunki pracy	
Zakres temperatur	0 °C - 45 °C
Wilgotność powietrza	20% - 80% wilgotności względnej

13. WŁAŚCIWOŚCI I DANE TECHNICZNE

Interfejs W-LAN

D

Modulacja zakresu
częstotliwości

2,412 GHz - 2,4835 GHz
CCK, DQPSK, DBPSK,
64-QAM, 16-QAM, QPSK, BPSK,
Normy IEEE
IEEE 802.11b/g /n

Szybkość transmisji
danych W-LAN 802.11b:
802.11g:
802.11n

1, 2, 5.5, 11Mbps
6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s
HT20 do 72,2 Mb/s HT40
do 150 Mb/s

Moc transmisji

18,5dBm (maks.)

Warunki przechowywania

Przechowywać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Wymiary i waga

Szerokość x wysokość x
głębokość

250 mm x 180 mm x 95 mm

Waga

ok. 1446 g

13. WŁAŚCIWOŚCI I DANE TECHNICZNE

Pilot zdalnego sterowania na baterie

Typ

CR 2025 / 3 V

D

Zasilacz sieciowy DABMAN i460

Producent

Shenzhen SOY Technology Co, Ltd.

Oznaczenie typu

SOY-SOY-1800100EU-063G

Napięcie wejściowe

100-240V

Częstotliwość wejściowa

50/60Hz

Napięcie wyjściowe

18 V DC

Prąd wyjściowy

1,0 A

Moc wyjściowa

18W

Średnia wydajność w

Działanie

85 %

Pobór mocy bez obciążenia

< 0,1W

14. SERWIS I WSPARCIE

Drogi !

Dziękujemy za wybranie produktu naszej .

Nasz produkt jest zgodny z wymogami prawnymi i został wyprodukowany pod stałą kontrolą jakości. Dane techniczne odpowiadają stanowi aktualnemu w momencie druku. Zastrzega się prawo do zmian bez powiadomienia.

Okres gwarancji na radio IMPERIAL DABMAN odpowiada przepisom ustawowym obowiązującym w momencie zakupu.

Oferujemy również naszą telefoniczną usługę HOTLINE z profesjonalną pomocą.

W naszej strefie serwisowej profesjonalni specjaliści są dostępni, aby odpowiedzieć na Twoje pytania. Tutaj możesz zadać wszelkie pytania dotyczące produktów IMPERIAL i uzyskać wskazówki dotyczące lokalizacji przyczyny ewentualnej usterki.

Nasi technicy są dostępni od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 16.45 pod następującym numerem telefonu: 02676 / 95 20 101

lub pocztą elektroniczną pod adresemservice@telestar.de

Jeśli infolinia serwisowa nie jest w stanie pomóc, należy wysłać radio IMPERIAL DABMAN na poniższy adres, najlepiej w oryginalnym opakowaniu, ale bezpiecznie zapakowane do transportu:

TELESTAR - DIGITAL GmbH

Centrum serwisowe

Am Weiher 14 (teren przemysłowy)

56766 Ulmen

15. ETYKIETOWANIE CE



Urządzenie posiada znak CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE. TELESTAR DIGITAL GmbH niniejszym oświadcza, że urządzenie IMPERIAL DABMAN 460i zgodnie z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy RoHS 2011/65/UE, dyrektywy RE 2014/53/UE oraz dyrektywy w sprawie wyrobów medycznych. Dyrektywa ErP 2009/125/WE.

Deklaracja zgodności dla tego produktu jest dostępna pod poniższym linkiem:

IMPERIAL DABMAN i460

http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=24809

Dystrybutor: TELESTAR
DIGITAL GmbH
Przy stawie 14
56766 Ulmen

